



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi matin 10 septembre 2015

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagmorgen, 10. September 2015

1. **Première lecture**

Décret modifiant la loi sur les constructions

**Erste Lesung**

Dekret betreffend die Änderung des Baugesetzes

Le Grand Conseil accepte ce décret en lecture unique par 116 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 107 Oui contre 0 Non et 1 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Dekret in einziger Lesung mit 116 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 107 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

2. **Première lecture**

Révision de la loi fiscale

**Erste Lesung**

Änderung des Steuergesetzes

Le Grand Conseil accepte cette loi en première lecture par 100 voix contre 18 et 0 abstention. Avec 65 Oui contre 39 Non et 0 abstention la majorité des 2/3 requise pour renoncer à une deuxième lecture n'est pas atteinte.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in erster Lesung mit 100 gegen 18 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 65 Ja gegen 39 Nein bei 0 Enthaltungen wird die erforderlichen 2/3-Mehrheit für den Verzicht auf eine zweite Lesung nicht erreicht.

**Traitements: Département des finances et des institutions (DFI)**

**Behandlungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)**

3. Postulat Mischa Imboden (suppl.), CVPO, et Manfred Schmid, CVPO: Participation du canton du Valais auprès de la Banque Cantonale du Valais (BCVs) (09.09.2014) **1.0091**  
Postulat Mischa Imboden (Suppl.), CVPO, und Manfred Schmid, CVPO: Beteiligung des Kantons Wallis an der Walliser Kantonalbank (WKB) (09.09.2014) **1.0091**

Par 77 voix contre 28 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 77 gegen 28 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

4. Postulat Manfred Schmid, CVPO, et Mischa Imboden (suppl.), CVPO: Action BCVs unique (11.09.2014) **1.0092**  
Postulat Manfred Schmid, CVPO, und Mischa Imboden (Suppl.), CVPO: Einheitsaktie WKB (11.09.2014) **1.0092**

Par 88 voix contre 12 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 88 gegen 12 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

5. Motion commission de justice, par Serge Métrailler: Modification de la loi fiscale au niveau des voies de recours (14.11.2014) **1.0105**  
Motion Justizkommission, durch Serge Métrailler: Änderung des Steuergesetzes auf Ebene der Rechtsmittel (14.11.2014) **1.0105**

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Le postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Das Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

**Développements: Département des finances et des institutions (DFI)**

**Entwicklungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)**

6. Postulat Marcel Delasoie, PLR: Défiscalisation de l'engagement social des entreprises (27.04.2015) **1.0127**  
Postulat Marcel Delasoie, PLR: Steuerabzug für das soziale Engagement der Unternehmen (27.04.2015) **1.0127**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

7. Postulat Julien Monod (suppl.), PLR, et Muriel Favre-Torelloz (suppl.), PDCB: MCH 2 pour le Valais (30.04.2015) **1.0128**  
Postulat Julien Monod (Suppl.), PLR, und Muriel Favre-Torelloz (Suppl.), PDCB: HRM 2 für das Wallis (30.04.2015) **1.0128**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

8. Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, et Marylène Volpi Fournier, Les Verts: 3<sup>ème</sup> réforme de l'imposition des entreprises: quel impact pour les communes? (01.05.2015) **1.0129**  
Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, und Marylène Volpi Fournier, Les Verts: Auswirkungen der Unternehmenssteuerreform III auf die Gemeinden (01.05.2015) **1.0129**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

9. Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, et Marylène Volpi Fournier, Les Verts: L'Etat mauvais payeur? (01.05.2015) **1.0130**  
Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts, und Marylène Volpi Fournier, Les Verts: Ist der Staat ein schlechter Zahler? (01.05.2015) **1.0130**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

10. Motion UDC, par Charles Clerc: Pour des cotisations LPP à 50-50 (09.06.2015) **1.0131**  
Motion UDC, durch Charles Clerc: Für BVG-Beiträge 50:50 (09.06.2015) **1.0131**

Par 55 voix contre 51 et 7 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 55 gegen 51 Stimmen bei 7 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

11. Postulat Patrick Fournier, UDC: BCVs – fixer les dividendes des actions au porteur au quadruple des dividendes des actions nominatives (09.06.2015) **1.0132**  
Postulat Patrick Fournier, UDC: WKB: Festlegung der Dividende der Inhaberaktien auf das Vierfache der Dividende der Namensaktien (09.06.2015) **1.0132**

Par 99 voix contre 4 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.  
[Mit 99 gegen 4 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

12. Motion Patrick Fournier, UDC: BCVs – supprimer la garantie de l'Etat du Valais (09.06.2015) **1.0133**  
Motion Patrick Fournier, UDC: WKB – Aufhebung der Staatsgarantie (09.06.2015) **1.0133**

Par 96 voix contre 14 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.  
[Mit 96 gegen 14 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

13. Interpellation Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Florence Couchepin Raggenbass (suppl.), PLR, et Beat Rieder, CVPO: Pour une politique cantonale des seniors (09.06.2015) **1.0134**  
Interpellation Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Florence Couchepin Raggenbass (Suppl.), PLR, und Beat Rieder, CVPO: Für eine kantonale Seniorenpolitik (09.06.2015) **1.0134**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.  
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

14. Postulat PLR, par Julien Monod (suppl.): Finances cantonales et réforme de la fiscalité des entreprises III – Le canton mesure-t-il bien les enjeux? (09.06.2015) **1.0135**  
Postulat PLR, durch Julien Monod (Suppl.): Kantonsfinanzen und Unternehmenssteuerreform III: Ist sich der Kanton der Herausforderungen bewusst? (09.06.2015) **1.0135**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.  
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

15. Interpellation CVPO, par Philipp Matthias Bregy et Beat Rieder: La CPVAL fait-elle du surplace? (09.06.2015) **1.0136**  
Interpellation CVPO, durch Philipp Matthias Bregy und Beat Rieder: PKWAL – Treten an Ort? (09.06.2015) **1.0136**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.  
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

16. Postulat PLR, par Nicole Carrupt (suppl.): Congé paternité – la fonction publique exceptionnellement choyée (09.06.2015) **1.0137**  
Postulat PLR, durch Nicole Carrupt (Suppl.): Vaterschaftsurlaub: Vorzugsbehandlung für den öffentlichen Dienst (09.06.2015) **1.0137**

Par 69 voix contre 32 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.  
[Mit 69 gegen 32 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

17. Postulat PDCC, par Fabien Schafeitel (suppl.), Christophe Pannatier (suppl.), Alexandre Moulin (suppl.) et Raphaël Fournier (suppl.): Pour une meilleure reconnaissance des parents au foyer (11.06.2015) **1.0138**

Postulat PDCC, durch Fabien Schafeitel (Suppl.), Christophe Pannatier (Suppl.), Alexandre Moulin (Suppl.) und Raphaël Fournier (Suppl.): Bessere Anerkennung der Hausfrauen und -männer (11.06.2015) **1.0138**

Par 56 voix contre 48 et 7 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 56 gegen 48 Stimmen bei 7 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

18. Motion Helena Mooser Theler, AdG/LA, et cosignataires: Impôts sur les successions pour les enfants d'un autre lit et les enfants placés (12.06.2015) **1.0139**  
Motion Helena Mooser Theler, AdG/LA, und Mitunterzeichnende: Erbschaftssteuern bei Stief- und Pflegekindern (12.06.2015) **1.0139**

Par 76 voix contre 28 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 76 gegen 28 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

19. Motion Urs Kuonen, CVPO, et Beat Rieder, CVPO: Instituer la possibilité de déduire l'impôt direct du salaire à titre volontaire (12.06.2015) **1.0140**  
Motion Urs Kuonen, CVPO, und Beat Rieder, CVPO: Automatisierter freiwilliger Direktabzug der direkten Steuern vom Lohn (12.06.2015) **1.0140**

Par 67 voix contre 44 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 67 gegen 44 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

20. Interpellation Gaël Bourgeois, AdG/LA, Julien Délèze (suppl.), AdG/LA, Jérémie Pralong, AdG/LA, et Patricia Constantin (suppl.), AdG/LA: L'Etat serait-il un mauvais payeur pour les communes? (12.06.2015)**1.0141**  
Interpellation Gaël Bourgeois, AdG/LA, Julien Délèze (Suppl.), AdG/LA, Jérémie Pralong, AdG/LA, und Patricia Constantin (Suppl.), AdG/LA: Ist der Staat ein schlechter Zahler für die Gemeinden? (12.06.2015)**1.0141**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

21. Motion Grégory Logean, UDC, et François Pellouchoud, UDC: Position institutionnelle et compétences des préfets (12.06.2015) **1.0142**  
Motion Grégory Logean, UDC, und François Pellouchoud, UDC: Institutionelle Stellung und Befugnisse der Regierungstatthalter (12.06.2015) **1.0142**

Par 92 voix contre 15 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 92 gegen 15 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

22. Motion François Pellouchoud, UDC, et Grégory Logean, UDC: Création, position institutionnelle et compétences d'une autorité intermédiaire (12.06.2015) **1.0143**  
Motion François Pellouchoud, UDC, und Grégory Logean, UDC: Schaffung, institutionelle Stellung und Befugnisse einer zwischengeschalteten Behörde (12.06.2015) **1.0143**

Cette motion est retirée.

[Diese Motion wird zurückgezogen.](#)